



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 October 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 8 повестки дня

Общие прения

Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2009 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь препроводить настоящим текст письменного заявления делегации Исламской Республики Иран в осуществление права на ответ на замечания, высказанные президентом Аргентинской Республики в ходе общих прений на шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи 23 сентября 2009 года (см. приложение).

Был бы весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Мохаммед Хазан
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Исламской Республики Иран при Организации
Объединенных Наций от 28 сентября 2009 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Во имя Аллаха милостивого, милосердного!

В среду, 23 сентября 2009 года, президент Аргентинской Республики повторила беспочвенные утверждения относительно причастности иранских граждан к взрыву, совершенному в 1994 году в Буэнос-Айресе. Прошло 15 лет после этого заслуживающего осуждения акта, однако у семей погибших по-прежнему нет никаких перспектив в плане отправления правосудия, а аргентинские власти по-прежнему пытаются отвлечь внимание от своей неспособности привлечь к ответственности подлинных преступников, выдвигая беспочвенные обвинения против иранских граждан и вмешиваясь во внутренние дела Исламской Республики Иран. Исламская Республика Иран выражает сожаление по поводу этой безответственной позиции и категорически отвергает подобные утверждения как совершенно беспочвенные, ничем не подкрепленные и представляющие собой вмешательство в ее внутренние дела. В этой связи нам хотелось бы подтвердить свою позицию по данному вопросу, изложенную в нашем письме от 28 сентября 2008 года, которое было распространено в качестве документа A/63/468.

Едва ли доступно пониманию, почему аргентинские власти упорствуют, выставляя напоказ всему миру несостоятельность своей судебной системы и ее уязвимость к внешнему и внутреннему политическому давлению. Все дело АМИА омрачено некомпетентностью, манипуляциями, коррупцией и фабрикацией фальшивок, а также политическим давлением и влиянием третьей стороны. В основу всей затеи с фабрикацией версии о причастности к этому делу иранских граждан положены совершенно беспочвенные заявления скрывающихся от правосудия членов одной печально известной террористической группы. Данные ими показания — нечто большее, чем ложь; это бесстыдный политически мотивированный заговор, направляемый третьей стороной и не являющийся ни в юридическом, ни в политическом плане значимым для любого независимого суда. Сфабрикованные обвинения, основанные на откровенно лживых показаниях, вкупе с массой совершенно абсурдных предположений и допущений и надуманных утверждений судьи Галеано, который был отстранен от должности, столь очевидно нелепы, что смогли лишь дискредитировать аргентинскую судебную систему и бросить тень на ее неподкупность и эффективность. Одним словом, этот заговор представляет собой насмешку над правосудием. Он показывает, сколь существенное влияние испытывает на себе аргентинская судебная система со стороны определенных кругов и иностранных правительств, превративших ее в политический инструмент, используемый против Ирана. Это свидетельствует также о наличии серьезных антимусульманских настроений в аргентинской политике, которые проявляются также в систематических преследованиях мусульман и попрании их основных прав человека и об опасности которых правительство должно быть осведомлено.

Правительство Исламской Республики Иран преисполнено решимости восстановить репутацию своих ни в чем не повинных граждан, ставших жертвами безответственных обвинений и бесстыдной фальсификации. В этом контексте мы заявляем, что те, кто пособничал очернению иранских граждан, выдвигая против них необоснованные обвинения, будут привлечены к ответственности. В этой связи Исламская Республика Иран подтверждает свою позицию, изложенную в пункте 4 приложения к своему письму от 28 сентября 2008 года (A/63/468).

Уже давно являясь жертвой терроризма, Исламская Республика Иран выражает сочувствие всем жертвам терроризма, в том числе всем без вины погибшим в результате взрыва здания АМИА. Дело АМИА — это, несомненно, «открытая рана» Аргентины, и она не заживет до тех пор, пока аргентинские судебные органы и политические власти не выполнят свои обязанности на деле отправлять правосудие и добиваться торжества справедливости и не исправят ошибку, которую они допустили, необоснованно предъявив обвинения тем, кто не имел абсолютно никакого отношения к этому преступному акту.
